

дѣвъ годинѣ бѣ Охозія когато сѧ въцари: и царова единѣ годинѣ въ Іерусалимъ. И имѣ-то на майкѣ му бѣ Гоеоліа, дъщеря на Амрія Израилевъ-тѣ царь. И "ходи въ пѣхъ-тѣ на Ахавовъ-тѣ домъ, и направи той злѣ прѣѣдъ Господа, както Ахавовъ-тѣ домъ; защото бѣ зеть на Ахавовъ-тѣ домъ. И отиде \*съ Йорама Ахавовъ-тѣ сынъ на бой противъ Азазла Сирійскій-тѣ царь въ Рамоѣ-галаадѣ: и наранихъ Сирійци-тѣ Йорама. И "върнѣся царь Йорамъ за да сѧ исѣѣти въ Іезраель отъ раны-тѣ *си* които му направихъ Сирійци-тѣ въ \*Рамѣ, когато рагование противъ Азазла Сирійскій-тѣ царь. И "Охозія Йорамовъ-тѣ сынъ, Іудинъ-тѣ царь, слѣзе за да види Йорама Ахавовъ-тѣ сына въ Іезраель, защото бѣ боленъ.

## ГЛАВА 9.

- 1 А пророкъ Елиссея повыка единого <sup>а</sup>отъ пророческы-тѣ сынове, та му рече: <sup>б</sup>Прѣпаши чрѣда-та си, и земи въ ржж-тѣ си тойзъ съѣждь съ елей-тѣ, та <sup>в</sup>иди въ

2 Рамоѣ-галаадъ: И когато влѣзешь тамъ, ще видишъ тамъ Иуя, сынъ-тѣ на Йосафата, Намессіевъ-тѣ сынъ: и ще влѣзешь, та ще го дигнешь <sup>в</sup>отъ срѣдь братія-та му, и ще го въведешь въ по вѣтрѣшиж-тѣ стаїхъ. И <sup>г</sup>земи съѣждь-ть съ елей-тѣ, та излей на главж-тѣ му, и речи: Така говори Господъ: Помазахъ ти царь надъ Израїля. Тогазъ отвори врата-та, и бѣгай,

3 и не ся бави. И отиде юноша-та, младый-тѣ пророкъ, въ Рамоѣ-галаадъ.

4 5 И когато дойде, ето, начальници-тѣ на воинство-то сѣдѣхъ: и рече: Имамъ слово къмъ тебе, о начальниче. И рече Иуї: Къмъ кого отъ всички наасъ? А той ре-

6 че: Къмъ тебе, начальниче. И станжъ та влѣзе въ домъ-тѣ: и излѣ елей-тѣ на главж-тѣ му, и рече му: <sup>в</sup>Така говори Господъ Богъ Израилевъ: Помазахъ ти царь надъ людие-тѣ Господни, надъ Израїля:

7 И ще поразишъ домъ-тѣ на господаря си Ахаава, за да отмѣстъ кървь-тѣ на рабы-тѣ си, пророцы-тѣ, и кървь-тѣ на всички-тѣ рабы Господни, <sup>в</sup>отъ ржж-

8 тѣ на Иезавель; Защото всички Ахаавовъ домъ ще ся истрѣби: и <sup>в</sup>ще погуби-тѣ отъ Ахаава <sup>в</sup>всичко до кракъ, и <sup>в</sup>затвореній-тѣ и оставленій-тѣ въ Израїль:

9 И ще направи-тѣ домъ-тѣ на Ахаава както <sup>в</sup>домъ-тѣ на Йеровоама Наватовъ-тѣ сынъ, и както <sup>в</sup>домъ-тѣ на Ваасжъ, Ахінѣтъ-тѣ

10 сынъ: И <sup>в</sup>Иезавель исета-та ще ѹкъ изѣдѣтъ въ нивж-тѣ на Иезраель, и не ще да

и 2 лѣт. 22; 3, 4.

• 2 Лѣт. 22; 5.

\* Т. с. Рамоѳъ.  
Е. О. 15

и Гл. 9; 15.

Ч. II. 9; 18. 2 лът

-

三

| а 3 Цар. 20; 3

6 Гл. 4; 29. Иер. 1; 17.

с Гл. 8; 28, 29  
— Гл. 5—11

а Ст. 5, 11.  
а з Цар. 19: 1

е 3 Цар. 19; 16

ж 3 Цар. 18;

ж 3 Цар. 18; 4. 21; 15.

има кой да *иж* погребе. И като отвори врата-та, побъгна.

- 11 И излѣзе Иуї при рабы-тѣ на господаря си: и рече му единъ: Миръ ли? "Зашо дойде при тебе тойзи безумъ? А той имъ рече: Въ познавате человѣкъ-  
12 тѣ, и говореніе-то му. И рекохъ: Лѣжливо е: кажи ни, молимъ. А той рече: Така и така ми говори и рече: Така говори Господъ: Помазахъ тя царь надѣ И-  
13 зраиля. Тогазъ побѣзрахъ, и "како зѣхъ всякой дрежх-тѣ си, турихъ гы подъ не-  
го на вѣрхъ-тѣ на стѣпала-та: и вѣстри-  
14 бихъ съ тржбж, и рекохъ: Вѣцари ся  
15 Иуї. И Иуї, сынь-тѣ на Іосафата Намес-  
сievъ-тѣ сынъ направи съзклѣтие про-  
тивъ Йорама. (А Йорамъ пазѣше Рамоѣ-  
галаадъ, той и всичкъ Израиль, отъ ли-  
це-то на Азаила Сирійскій-тѣ царь. И  
16 "върижъ ся бѣше царь Йорамъ за да ся  
исѣли въ Йезраелъ отъ раны-тѣ, които  
Сиріянъ-тѣ му направихъ, когато ратова-  
ше противъ Азаила Сирійскій-тѣ царь).  
И рече Иуї: Ако е ваше-то мнѣніе *съ*  
мене, то нека не излѣзе никой да бѣга изъ  
градъ-тѣ, за да отиде да извѣсти *това* въ  
17 Йезраель. И вѣздѣдъ Иуї, та отиде въ  
Іезраель; защото Йорамъ лѣжеше тамъ.  
И Охозія Іудинъ-тѣ царь бѣ слѣзъ да  
види Йорама. И стоеше стражъ-тѣ на  
стѣльпъ-тѣ въ Іезраель, и, като видѣ че-  
тк-тѣ на Иуя които идѣше, рече: Четкъ  
гледамъ. И рече Йорамъ: Земи всадникъ,  
и проводи да гы посрѣдишъ: и нека по-  
18 пыга: Миръ ли? Отиде прочее всадникъ  
на конь да го посрѣди, и рече: Така  
говори царь-тѣ: Миръ ли? И рече Иуї:  
Що имашъ ты съ миръ-тѣ? завѣрни ся  
всѣдъ мене. И извѣсти стражъ-тѣ, и рече:  
Вѣститель-тѣ отиде до тѣхъ, и не ся  
19 вѣриж. И проводи вторый всадникъ на  
конь, които отиде при тѣхъ, та рече: Така  
говори царь-тѣ: Миръ ли? И отгово-  
ри Иуї: Що имашъ ты съ миръ-тѣ? зап-  
вѣрни ся всѣдъ мене. И извѣсти стражъ-  
тѣ и рече: Отиде до тѣхъ, и не ся вѣ-  
риж: а ходеніе-то е както ходеніе-то на  
20 Иуя, Намессievъ-тѣ сынъ; защото ходи-  
като неистовъ. И рече Йорамъ: Впрѣгните.  
И впрѣгнхъ колесница-тѣ му. И излѣзохъ  
Йорамъ Израилевъ царь, и Охозія Іудинъ  
царь, всякой въ колесница-тѣ си, та отидахъ  
да посрѣдишъ Иуя, и намѣрихъ го въ низж-тѣ на На-  
веуеѧ Йезраелецъ-тѣ.  
22 И като видѣ Йорамъ Иуя, рече: Миръ  
ли Иуе? А той отговори: Какъвъ миръ,  
додѣ ся умножаватъ блудове-тѣ на Іеза-

з 3 Цар. 14; 10. 21; 21.

и 1 Цар. 25; 22.

<sup>v</sup> 3 Цв. 14; 10, 15; 29, 31.

къ з Цар. 14; 10. 15; 29. 21;  
и з Цар. 16: 3-11.

и 3 Цар. 21; 23. Ст. 35.

卷之三

**и** Иер. 29; 26. Иоан. 10; 20.

Дѣян. 26; 24. 1 Кор. 4; 10.

*o* Mat. 21; 7.  
*n* Ex. 8; 39.

*n*  $\Gamma_4$  8; 29.

с 2 лѣт. 22; 7.

》